Zeitschrift: Mitteilungen der Naturforschenden Gesellschaft Bern

Herausgeber: Naturforschende Gesellschaft Bern

Band: - (1848)

Heft: 142-143

Artikel: Auszüge aus Briefen an Albrecht von Haller, mit litterarisch-historischen Notizen

Autor: Wolf, R.

DOI: https://doi.org/10.5169/seals-318285

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

Download PDF: 13.12.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

MITTHEILUNGEN

DER

NATURFORSCHENDEN GESELLSCHAFT

IN BERN.

Nr. 142 und 143.

Ausgegeben den 26. Dezember 1848.

R. Wolf, Auszüge aus Briefen an Albrecht von Haller, mit litterarisch-historischen Notizen. (Schluss.)

CCXVIII. [187]) . . . . . *De ma Retraite, 16. Juli 1777:* L'empereur[188]) arriva à Sécheron près des portes de notre ville dimanche sur les 4 à 5 heures du soir. Il avait traversé Fernex comme un trait. Le vieillard l'y attendait avec tout son monde bien paré: il avait mis sa grande perruque dès les 8 heures du matin, fait d'immenses préparatifs pour le diner, et poussé l'attention pour le monarque jusqu'à faire enlever toutes les pierres du grand chemin depuis Fernex jusqu'à Versoix, c'est à dire dans un espace de plus de $^1/_2$ lieue. Cependant le voyageur lui donna la mortification de passer outre sans s'arrêter un seul instant, et même lorsque le postillon lui nomma

---

187) Charles Bonnet.

188) Kaiser Joseph II, unter dem Namen eines Grafen von Falkenstein reisend.

Fernex, l'empereur cria fort haut et par deux fois *fouette cocher*. Il est manifeste par toute sa conduite qu'il a voulu mortifier le vieux Brochurier, qui, je vous assure, l'a profondément senti.

CCXIX. Zimmermann, *Hannover, 27. October 1777:* Peu de jours après la recéption de votre lettre j'ai eu la nouvelle de la visite que l'empereur n'a point fait à Voltaire et qu'il vous a fait. J'y ai pris l'intérêt le plus vif et le plus sincère. Mr. Lavater a eu le bonheur de parler deux fois à l'empereur; la première fois il l'a vû tout seul et au-delà d'une demi-heure. Il m'en dit mille biens.

CCXX. [189]) . . . . . *De ma retraite, 5. Dezember 1777:* Que ne puis-je, mon cher et respectable ami, apporter quelque soulagement à vos maux! que ne puis-je adoucir les peines de corps et d'esprit qui vous travaillent jour et nuit! Pourquoi les vœux ardents d'un ami ne peuvent-ils rien sur la santé et le repos de son ami! Votre humilité exagère à vos yeux vos fautes et vous porterait presque à douter du pardon promis aux plus grands pécheurs qui retournent de cœur et d'esprit à celui dont le sang les a lavés. Ecoutez et pensez ces paroles de l'envoyé de notre père: ***Venez à moi vous tous qui êtes travaillés et chargés; je vous soulagerai, et vous trouverez du répos en vos ames; car mon joug est aisé et mon fardeau leger.*** [190]).

---

[189]) Charles Bonnet.

[190]) Mit diesem, wenige Tage vor Hallers Tode geschriebenen Briefe endige ich die lange Reihe dieser Auszüge aus seinem gelehrten Briefwechsel. Möchte es mir gelungen sein, neuerdings auf diese kostbare Sammlung aufmerksam gemacht zu haben, die für die Geschichte der Naturwissenschaften und der Medizin während 5 Dezennien natürlich noch viele werthvolle Beiträge liefern könnte. Ein alphabetisches Verzeichniss der mitgetheilten Briefe mag die Uebersicht über gegen-

wärtige, in drei Jahresheften unserer Mittheilungen zerstreute Sammlung erleichtern. Es finden sich in derselben von:

Benoit . . . . . Nr. 1.
Beurer . . . . . „ 49.
Beylon . . . . . „ 138.
Bonnet . . . . . „ 63, 67, 78, 83, 86, 88, 93, 96, 97, 102, 103, 101, 105, 107, 113, 114, 125, 131, 133, 139, 141, 149, 151, 152, 154, 156, 157, 162, 164, 165, 167, 179, 181, 182, 185, 191, 192, 193, 194, 196, 198, 199, 203, 204, 205, 207, 210, 212, 213, 216, 218, 220.
Bose . . . . . „ 40.
Cappeler . . . . . „ 89.
Castillon . . . . . „ 84.
Crousaz . . . . . „ 16, 37.
Engel . . . . . „ 13, 17, 188.
Euler . . . . . „ 22.
Fontana . . . . . „ 209.
Gaudio . . . . . „ 99.
Gemmingen . . . . . „ 214.
Gessner, Joh. . . . . „ 4, 7, 11, 15, 18, 25, 26, 28, 30, 39, 41, 50, 68, 76, 87.
Giller . . . . . „ 2, 3, 9.
Gleditsch . . . . . „ 27.
Gmelin . . . . . „ 32.
Haller, G. E. . . . . „ 140, 146.
Herrenschwand . . . . „ 59.
Hommel . . . . . „ 19.
König, Sam. . . . . „ 14, 20, 21, 23, 29, 34, 44.
König, Eman. . . . . „ 12.
La Chenal . . . . . „ 215.
Lambert . . . . . „ 108, 112, 116, 117, 128.
Malouin . . . . . „ 106.
Maupertuis . . . . . „ 42.
Meckel . . . . . „ 54.
Michaelis . . . . . „ 150.
Micheli du Crest . . „ 70, 72, 75, 79, 82, 85, 90, 91, 92, 94, 95, 110, 220.
Moula . . . . . „ 74, 77.
Murr . . . . . „ 201, 202, 206.

Oeder . . . . . Nr. 53, 60.
Popowitsch . . . . „ 64, 144.
Ramspeck . . . . „ 31, 33, 35, 36, 43, 45, 98.
Réaumur . . . . . „ 48, 71, 100.
Rosen . . . . . „ 6, 8, 145.
Saussure . . . . . „ 158, 160, 161, 170, 171, 172, 173, 175, 184, 187, 189, 190, 195, 197, 200, 217.
Seigneux de Correvon . „ 62, 66.
Spleiss . . . . . „ 169.
Stehelin . . . . . „ 5, 10, 24.
Sulzer, J. G. . . . „ 57, 58, 109, 118, 135, 147.
Thiery . . . . . „ 51, 61, 69, 143.
Thurneiser . . . . „ 38, 46.
Tissot . . . . . „ 65, 73, 111, 119, 176, 177, 180, 186.
Trendelenburg . . . „ 47.
Valtravers . . . . „ 126, 130, 132, 137, 142, 159.
Vernet . . . . . „ 56.
Voltaire . . . . . „ 115.
Wargentin . . . . „ 163, 211.
Weiss . . . . . „ 101.
Werlhof . . . . . „ 174.
Zimmermann . . . „ 52, 55, 80, 81, 121, 122, 123, 124, 127, 129, 134, 136, 148, 153, 155, 166, 168, 178, 183, 208, 219.

Was die zahlreichen Noten anbelangt, so mag schliesslich noch angeführt werden, dass sich unter Anderm

Note 2 . . . . auf Bernoulli (Familie),
„ 182 . . . . „ Bonnet,
„ 97 . . . . „ Calandrini,
„ 19 . . . . „ Cramer,
„ 33 . . . . „ Fauré,
„ 47 . . . . „ Haller (Familie),
„ 20 . . . . „ Jallabert,
„ 142 . . . . „ Jetzeler,
„ 125 u. 126 . „ Mayer, Tobias,
„ 27 u. 76 . . „ Micheli du Crest.
„ 45 u. 119 . „ Reinhard (Dlle.),
„ 54 . . . . „ Societas helvetica in Basel,
„ 135 . . . . „ Spengler

bezieht, — aller Uebrigen hier nur nicht zu gedenken.